

Dr Irena Eris

HOTELE SPA

PROGRAM ANIMACJI

ACTIVITIES PROGRAM

27.12.2024 - 01.01.2025

PIĄTEK / FRIDAY
27.12.2024

- 10.00–18.00** Na wszystkie dzieci czeka „Hotelowa Ciocia” – sala zabaw
The „Hotel Auntie” awaits all children – playroom
- 10.30–11.30** Świąteczne ozdoby w szkłe – sala Piekarska
Animation for children – Piekarska room
- 11.00–11.45** Happy Flowers – ćwiczenia w wodzie z wykorzystaniem aqua dysków – basen pływacki
Happy Flowers – exercises in the water – swimming pool
- 13.00–13.30** Water Polo dla dzieci w wieku 8-12 lat – basen rekreacyjny
Water Polo for children 8-12y/o – pool
- 16.30–17.30** Elfikowe ozdoby plastyczne – wykonanie filcowych ozdób i skarpet – sala Piekarska
Animation for children – Piekarska room
- 17.00–18.30** Squash – nauka podstaw – zbiórka przy recepcji hotelu
Squash – meet us at the reception desk
- 18.00–22.00** Dobranocki z „Hotelowa Ciocia” – sala Piekarska
Bedtime cartoon with „Hotel Auntie” – Piekarska room
- 21.00–22.00** Rozgrzewające ceremonie saunowe – wyłącznie dla osób dorosłych – liczba miejsc ograniczona – zapisy w Centrum SPA
Warming up sauna ceremonies – for adults only – booking at the SPA Centre

GODZINY OTWARCIA / OPENING HOURS

Restauracja Art Déco Art Déco Restaurant 07.30–10.30, 13.00–22.00	Restauracja Décompresja Décompresja Restaurant 17.00–22.00		
Café Tomik Tomik Café 08.00–22.00	Klub Fotoplastykon Fotoplastykon Club 18.00–23.00	Kosmetyczny Instytut Skin Care Institute 09.00–21.00	Centrum SPA SPA Centre 07.00–22.00



KONCERT NIKOLA WARDA & TOMASZ JĘDRZEJEWSKI

NIKOLA WARDA & TOMASZ JĘDRZEJEWSKI
CONCERT

CAFÉ TOMIK
20.00–22.00
CAFÉ TOMIK

SOBOTA / SATURDAY
28.12.2024

- 10.00–18.00** Na wszystkie dzieci czeka „Hotelowa Ciocia” – sala zabaw
The „Hotel Auntie” awaits all children – playroom
- 10.30–11.30** Szyszkowe bombki – wykonanie ozdób z szyszek – sala Piekarska
Animation for children – Piekarska room
- 11.00–12.30** Nordic Walking – energiczny marsz po lesie – zbiórka przy recepcji hotelu
Nordic Walking – vigorous march in the forest – meet us at the reception desk
- 13.00–13.30** Water Polo dla dzieci w wieku 8-12 lat – basen rekreacyjny
Water Polo for children 8-12y/o – pool
- 15.00–17.00** Makramowe cuda – warsztaty robienia skrzatów i sówek – sala Tumska
Macrame workshops – Tumska room
- 16.30–17.30** Drewniane gwiazdeczki i choineczki – sala Piekarska
Animation for children – Piekarska room
- 17.00–17.50** BAX – trening funkcjonalny, poprawiający siłę i kondycję – sala fitness
BAX – strengthening exercises – fitness room
- 18.00–22.00** Dobranocki z „Hotelową Ciocią” – sala Piekarska
Bedtime cartoon with „Hotel Auntie” – Piekarska room
- 20.00–22.00** Koncert Nikola Warda & Tomasz Jędrzejewski – Café Tomik
Nikola Warda & Tomasz Jędrzejewski Concert – Café Tomik

GODZINY OTWARCIA / OPENING HOURS

Restauracja Art Déco Art Déco Restaurant 07.30–10.30, 13.00–22.00	Restauracja Décompresja Décompresja Restaurant 17.00–22.00		
Café Tomik Tomik Café 08.00–22.00	Klub Fotoplastykon Fotoplastykon Club 18.00–23.00	Kosmetyczny Instytut Skin Care Institute 09.00–21.00	Centrum SPA SPA Centre 07.00–22.00



ROZGRZEWAJĄCE CEREMONIE SAUNOWE

WARMING UP SAUNA CEREMONIES

ZAPISY W CENTRUM SPA

21.00–22.00

BOOKING AT THE SPA CENTRE

NIEDZIELA / SUNDAY 29.12.2024

- 10.00–18.00 **Na wszystkie dzieci czeka „Hotelowa Ciocia” – sala zabaw**
The „Hotel Auntie” awaits all children – playroom
- 10.30–11.30 **Świąteczne miasteczko – wykonanie domków z papieru – sala Piekarska**
Animation for children – Piekarska room
- 11.00–12.30 **Nordic Walking – energiczny marsz po lesie – zbiórka przy recepcji hotelu**
Nordic Walking – vigorous march in the forest – meet us at the reception desk
- 13.00–13.30 **Water Polo dla dzieci w wieku 8-12 lat – basen rekreacyjny**
Water Polo for children 8-12y/o – recreational pool
- 16.30–17.30 **Elfikowe ozdoby – wianki świąteczne z pachnących gałązek – sala Piekarska**
Animation for children – Piekarska room
- 17.00–17.50 **Mobility & Stretch – ćwiczenia rozluźniające i zwiększające mobilność – sala fitness**
Mobility & Stretch – relaxation and mobility exercises – fitness room
- 18.00–22.00 **Dobranocki z „Hotelową Ciocią” – sala Piekarska**
Bedtime cartoon with „Hotel Auntie” – Piekarska room

GODZINY OTWARCIA / OPENING HOURS

Restauracja Art Déco Art Déco Restaurant 07.30–10.30, 13.00–22.00	Restauracja Décompresja Décompresja Restaurant nieczynne / closed		
Café Tomik Tomik Café 08.00–22.00	Klub Fotoplastykon Fotoplastykon Club 18.00–23.00	Kosmetyczny Instytut Skin Care Institute 09.00–21.00	Centrum SPA SPA Centre 07.00–22.00



WIECZÓR FILMOWY – SŁOMIANY WDOWIEC MOVIE NIGHT – THE SEVEN YEAR ITCH

KLUB FOTOPLASTYKON
21.00–22.30
FOTOPLASTYKON CLUB

PONIEDZIAŁEK / MONDAY 30.12.2024

- 10.00–18.00 **Na wszystkie dzieci czeka „Hotelowa Ciocia” – sala zabaw**
The „Hotel Auntie” awaits all children – playroom
- 10.30–11.30 **Świąteczne miasteczko – wykonywanie domków z papieru – sala Piekarska**
Animation for children – Piekarska room
- 11.00–11.50 **Power Aqua – ćwiczenia w wodzie z wykorzystaniem hantli – basen rekreacyjny**
Power Aqua – exercises with dumbbells – recreational pool
- 13.00–13.30 **Water Polo dla dzieci w wieku 8-12 lat – basen rekreacyjny**
Water Polo for children 8-12y/o – pool
- 16.30–17.30 **Wykonanie gadżetów do fotobudki noworocznej – sala Piekarska**
Animation for children – Piekarska room
- 17.00–18.30 **Squash – nauka podstaw – zbiórka przy recepcji hotelu**
Squash – meet us at the reception desk
- 18.00–22.00 **Dobranocki z „Hotelową Ciocią” – sala Piekarska**
Bedtime cartoon with „Hotel Auntie” – Piekarska room
- 21.00–22.30 **Wieczór filmowy – Słomiany Wdowiec – Klub Fotoplastykon**
Movie night – The Seven Year Itch – Fotoplastykon Club

GODZINY OTWARCIA / OPENING HOURS

Restauracja Art Déco Art Déco Restaurant 07.30–10.30, 13.00–22.00	Restauracja Décompresja Décompresja Restaurant 17.00–22.00		
Café Tomik Tomik Café 08.00–22.00	Klub Fotoplastykon Fotoplastykon Club 18.00–23.00	Kosmetyczny Instytut Skin Care Institute 09.00–21.00	Centrum SPA SPA Centre 07.00–22.00



MOBILITY & STRETCH – ZWIĘKSZAJĄCE MOBILNOŚĆ

MOBILITY & STRETCH – RELAXATION
AND MOBILITY EXERCISES

SALA FITNESS
17.00–17.50
FITNESS ROOM

WTOREK / TUESDAY
31.12.2024

- 10.00–18.00 **Na wszystkie dzieci czeka „Hotelowa Ciocia” – sala zabaw**
The „Hotel Auntie” awaits all children – playroom
- 10.30–11.30 **Świąteczne miasteczko – wykonywanie domków z papieru – sala Piekarska**
Animation for children – Piekarska room
- 11.00–12.00 **Sylwestrowy bieg po górach – zajęcia w terenie – zbiórka przy recepcji hotelu**
New Year’s mountain run – meet us at the reception desk
- 13.00–13.30 **Water Polo dla dzieci w wieku 8-12 lat – basen rekreacyjny**
Water Polo for children 8-12y/o – pool
- 13.00–15.00 **Lunch – Restauracja Art Déco (dodatkowo płatny)**
Lunch – Art Déco Restaurant
- 16.30–17.30 **Wykonanie masek karnawałowych – sala Piekarska**
Animation for children – Piekarska room
- 17.00–17.50 **Mobility & Stretch – ćwiczenia rozluźniające i zwiększające mobilność – sala fitness**
Mobility & Stretch – relaxation and mobility exercises – fitness room
- 19.00 **Aperitif w lobby**
Aperitif in the lobby
- 19.00–23.30 **Fotobudka 360 – pamiątkowe zdjęcia – lobby**
Fotobudka 360 – lobby
- 19.00–01.00 **Zabawa Sylwestrowa dla dzieci w wieku 3-6 lat – sala Piekarska**
New Year’s Eve Party for children 3-6y/o – Piekarska room
- 19.00–01.00 **Zabawa Sylwestrowa dla dzieci powyżej 6 lat i młodzieży – Klub Fotoplastykon**
New Year’s Eve Party for children over 6y/o – Fotoplastykon Club
- 20.00–04.00 **Bal Sylwestrowy dla Gości dorosłych – Restauracja Art Déco (prosimy o punktualne przybycie)**
New Year’s Eve Galla – Art Déco Restaurant

GODZINY OTWARCIA / OPENING HOURS

Restauracja Art Déco Art Déco Restaurant 07.30–10.30, 13.00–15.00	Restauracja Décompresja Décompresja Restaurant nieczynne / closed	Klub Fotoplastykon Fotoplastykon Club nieczynne / closed	Kosmetyczny Instytut Skin Care Institute 09.00–19.00	Centrum SPA SPA Centre 07.00–20.00
Café Tomik Tomik Café 08.00–20.00				

BAL SYLWESTROWY

NEW YEAR’S EVE GALLA

RESTAURACJA ART DÉCO

20.00–04.00

ART DÉCO RESTAURANT



ŚRODA / WEDNESDAY
01.01.2025

- 08.00–13.00 **Śniadanie – Restauracja Art Déco**
Breakfast – Art Déco Restaurant
- 10.00–18.00 **Na wszystkie dzieci czeka „Hotelowa Ciocia” – sala zabaw**
The „Hotel Auntie” awaits all children – playroom
- 10.30–11.30 **Świąteczne miasteczko – wykonywanie domków z papieru – sala Piekarska**
Animation for children – Piekarska room
- 16.30–17.30 **Elfikowe ozdoby noworoczne – sala Piekarska**
Animation for children – Piekarska room
- 17.00–17.50 **Roller Body – zajęcia rozluźniające mięśnie – sala fitness**
Roller Body – muscles loosening exercises – fitness room
- 18.00–22.00 **Dobranocki z „Hotelową Ciocią” – sala Piekarska**
Bedtime cartoon with „Hotel Auntie” – Piekarska room

GODZINY OTWARCIA / OPENING HOURS

Restauracja Art Déco Art Déco Restaurant 08.00–13.00, 15.00–22.00	Restauracja Décompresja Décompresja Restaurant 17.00–22.00	Café Tomik Tomik Café 08.00–22.00	Klub Fotoplastykon Fotoplastykon Club 18.00–23.00	Kosmetyczny Instytut Skin Care Institute 12.00–21.00	Centrum SPA SPA Centre 07.00–22.00
--	---	--	--	---	---